

Dengan nama Allah

80% Kata dalam Qur'an

(Daftar kata ter-klasifikasi
untuk mempermudah hafalan)

Disusun oleh

Dr. Abdulazeez Abdulraheem

33 halaman kecil pada *booklet* sederhana ini telah mewakili lebih dari **82%** kata yang muncul dalam **Al-Quran**

80% of Qur'anic Words

(Classified word lists
for easy memorization)

Compiled by

Dr. Abdulazeez Abdulraheem

(Also see the new course by the same: *Understand Qur'an – the Easy Way on:*
www.understandquran.com)

Terjemahan Bahasa Indonesia Versi 1.0 (Juli 2010)

oleh

Tim Yayasan Azmuna
Cilangkap - Cipayung - Jaktim

Reviewer:

Ahmad Adnan, Lc., MA.

Kontak Tim Penerjemah via email:
quran@cahyoga.net

“Kami menyadari sepenuhnya bahwa terjemahan ini masih jauh dari sempurna. Segala saran, masukan, dan bantuan untuk perbaikan terjemahan ini, akan kami terima dengan senang hati. (Tim Penerjemah)”

Dengan nama Allah yang Maha Pengasih dan Maha Penyayang

PENGANTAR

Segala puji kepada Allah, dan semoga shalawat dan salam senantiasa terlimpah kepada Nabi Muhammad SAW. Allah berfirman pada kitab-Nya, “Ini adalah sebuah kitab yang Kami turunkan kepadamu penuh dengan berkah supaya mereka memperhatikan ayat-ayatnya dan supaya mendapat pelajaran orang-orang yang mempunyai fikiran [38:29].” Apabila kita tidak memahami (arti) kitab-Nya, bagaimana kita dapat memperhatikan ayat-ayat di dalamnya!

Hadits juga menganjurkan belajar Qur'an. Nabi Muhammad SAW bersabda, “Yang terbaik di antara kalian adalah yang belajar Qur'an dan mengajarkannya.” [Bukhari].

Booklet ini dipersiapkan untuk membantu mencapai tujuan tersebut di atas. Perhatikanlah poin-poin berikut selama mempelajari *booklet* ini.

1. **Jumlah kata dan artinya:** Kata-kata yang terdapat pada *booklet* ini mencapai 82.6% (64.282) dari total kata (sekitar 77.800) dalam Qur'an.
2. **Arti yang paling umum:** Untuk setiap kata, hanya arti yang paling umum yang diberikan. Beberapa kata mungkin juga memiliki arti lain, tergantung konteks. Namun jumlah kata-kata tersebut sangat kecil.

3. **Lebih dari satu arti:** Untuk kata yang memiliki arti lebih dari satu dan sangat jelas perbedaannya, tanda ‘titik koma’ dipergunakan sebagai pembatas. Untuk arti yang mirip, tanda ‘koma’ dipergunakan sebagai pembatas. Contoh: (mata; sumber mata air عَيْنٌ) dan (di atas, ke atas عَلَى).
4. **Kata yang paling sering muncul:** Kata-kata yang terdapat pada enam halaman pertama muncul sangat sering. Sebagian diantaranya muncul sebagai kombinasi satu dengan yang lain. Jumlah keseluruhannya mencapai 41.5% (32.263) dari total kata.
5. **Perhitungan kata pada setiap halaman:** Pada bagian kiri bawah halaman, terdapat total jumlah kemunculan kata pada halaman tersebut di Qur'an. Bagian kanan bawah menunjukkan total persentase kata Qur'an yang sudah tercakup hingga halaman tersebut.
6. **Kata benda dan kata kerja:** Angka yang terdapat di samping kata benda (halaman 7-14) atau kata kerja (halaman 15-33) menunjukkan jumlah kemunculan kata tersebut (dalam berbagai variasi bentuknya) di dalam Qur'an.
7. **Susunan daftar kata:** Kata-kata pada halaman 1-14 disusun berdasarkan topik. Terdapat beberapa kata yang muncul sangat sering di dalam Qur'an, tetapi tidak dapat diletakkan pada topik yang ada. Kata-kata tersebut diletakkan pada akhir bagian dari daftar kata (manapun) yang memiliki ruang kosong.
8. **Susunan kata kerja:** Kata kerja pada halaman 15-33 disusun berdasarkan jenisnya. Hal ini untuk membantu pembelajaran jenis kata kerja yang berbeda-beda.

9. **Tanda baca vokal pada huruf terakhir:** Jika pada huruf terakhir dari sebuah kata tidak terdapat tanda baca vokal (َ ُ ِ), hal ini mengindikasikan bahwa tanda apapun dapat dipergunakan tergantung pada konteks kata tersebut dipergunakan. Jika َ ُ ِ muncul sebelum sebuah kata, maka tanwin (َ ُ ِ) tidak dipergunakan.
10. **Susunan kata:** Pada hampir setiap kasus, kata-kata disusun berdasarkan abjad untuk mempermudah pencarian.
11. **Konjugasi ringkas kata kerja****Brief conjugation of verbs:** Untuk setiap kata kerja: waktu lampau, kalimat kejadian (imperfect tense), perintah, active participle dan kata benda jadian dari kata kerja disediakan. Hal ini berdasarkan asumsi bahwa berdasarkan informasi tersebut, anda dapat mengembangkannya pada seluruh tabel kata kerja. Akan tetapi, untuk rata-rata pelajar, bimbingan dari guru tetap diperlukan. Contoh tabel terdapat pada bagian akhir booklet.
12. **Aktif dan pasif:** Untuk hampir setiap jenis kata kerja, contoh bentuk معروف (kalimat aktif) terdapat pada baris pertama, dan bentuk مجهول (kalimat pasif) pada bagian akhir.
13. **Konjugasi detil kata kerja:** Tanda bintang (*) diletakkan pada beberapa kata kerja tertentu. Seluruh bentuk kata kerja dari kata kerja – kata kerja tersebut, secara detil terdapat pada booklet terpisah, "A Few Selected Verbs Used in the Holy Qur'an."
14. **Silat-ul-fa':** Sebagaimana bahasa-bahasa lain, sebagian kata kerja dan kata benda (of action) selalu diikuti oleh kata depan. Contoh, beriman kepada: آمَنَ بِ . Akan tetapi, pada beberapa kasus, perubahan pada

- kata depan dapat pula mengubah artinya. Contoh, get; get in; get at; get by, get off, get on, etc. Daftar beberapa kata kerja penting bersama perubahan kata depan terdapat pada halaman 34.
15. **Bentuk ganda dan perempuan:** Bentuk kata dengan format bentuk ganda dan bentuk perempuan sedikit dipergunakan pada Qur'an. Oleh karena itu bentuk-bentuk tersebut mungkin mendapat penekanan yang agak kurang pada tahap awal.
16. **Referensi:** Banyak buku dipergunakan sebagai referensi pada persiapan booklet ini. Yang paling penting adalah buku قائمة معجمية (بألفاظ القرآن الكريم ودرجات تكرارها) yang disediakan (prepared originally) di Arabic Language Institute of King Saud University oleh Dr. Muhammad Hussain Abulfatooh dan diterbitkan oleh Maktaba Lebanon, Lebanon (1990). Di antara referensi yang dipergunakan untuk arti kata dalam bahasa Inggris, "Vocabulary of the Holy Qur'an," oleh Dr. Abdullah Abbas Nadwi dipergunakan secara luas.

Banyak pihak yang berkontribusi pada penyusunan dan review booklet ini. Semoga Allah membalas mereka semua. Semoga Dia juga menjaga kami dari kesalahan dan mengampuni kami jika terdapat kesalahan pada booklet ini. Jika anda menemukan kesalahan, mohon sampaikan kepada kami, sehingga dapat diperbaiki pada edisi selanjutnya. Semoga Allah membalas anda atas bantuan tersebut.

Singkatan

lk	laki-laki	pr	perempuan	br.pl	broken plural
tg	tunggal	gd	ganda	jm	jamak
so	seseorang	su	sesuatu	ss	seseorang atau sesuatu
VEL triliteral Verbs with Extra Letters					

1			
Ini, itu...!		Tidak, bukan!!!	
ini	lk هَذَا	tidak / tidak ada Tuhan	لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
itu	lk ذَلِكَ	melainkan Allah	كَلَّا
ini	pr هَذِهِ	sekali-kali tidak	لَنْ
itu	pr تِلْكَ	tidak akan (ms depan)	لَمْ
ini (jamak)	lk/pr هَؤُلَاءِ	belum (ms lampau)	مَا
itu (jamak)	lk/pr أُولَئِكَ	tidak	لَيْسَ (لَيْسَتْ)
dia yang	lk الَّذِي	tidak / bukan	بَلَى
dia yang	pr الَّتِي	ya, benar	غَيْرَ
mereka yang	lk الَّذِينَ	tidak, selain, bukan	دُونَ
ini	(br.pl) هَذِهِ	selain, tanpa	إِلَّا
itu	(br.pl) تِلْكَ	kecuali, melainkan, jika tidak	نَعَمْ
dia yang	(br.pl) الَّتِي	ya, benar	

Jml kata (6 hal awal): 32263

Prosentase (6 hal awal): 41.5 %

2			
Punya siapa?		Siapa?	
dia / punyanya	lk هُوَ	dia (subyek)	lk هُوَ
mereka / punya mrk	lk هُمْ	mereka (subyek)	lk هُمْ
kamu / -mu	lk أَنْتَ	kamu (subyek)	lk أَنْتَ
kamu / -mu (jamak)	lk أَنْتُمْ	kamu semua (jamak)	lk أَنْتُمْ
-ku, punyaku (aku)	lk أَنَا	saya (subyek)	lk/pr أَنَا
kami	lk/pr نَحْنُ	kami / kita (subyek)	lk/pr نَحْنُ
dia / punyanya	pr هِيَ	dia (subyek)	pr هِيَ
mereka / punya mrk	pr هُنَّ	mereka (subyek)	pr هُنَّ
kamu / -mu (jamak)	pr أَنْتِ	kamu (subyek)	pr أَنْتِ
-nya / dia	(br.pl) هِيَ	mereka (barang, benda)	(br.pl) هِيَ
mereka berdua	gd هُمَا	mereka berdua (subyek)	gd هُمَا
kamu berdua	gd أَنْتُمَا	kamu berdua (subyek)	gd أَنْتُمَا

Jml kata (6 hal awal): 32263

Prosentase (6 hal awal): 41.5 %

3	
Di mana?	Pertanyaan!?
di atas	فَوْقَ apa / apakah مَا
di bawah	تَحْتَ siapa مَنْ
di hadapan / depan	بَيْنَ يَدَيْ بِينَ يَدَيَّ kapan مَتَى
di belakang, setelah	خَلْفَ di mana أَيْنَ
di depan	أَمَامَ bagaimana كَيْفَ
di belakang	وَرَاءَ berapa كَمْ
sebelah kanan; sumpah (أَيْمَانُ jm)	يَمِينُ mana / mana saja أَيُّ
sebelah kiri (شِمَالُ jm)	شِمَالُ bagaimana, bagaimana mungkin أَنَّى
di antara	بَيْنَ apakah / apa أَمْ، هَلْ
sekitar	حَوْلَ apa مَاذَا
di mana saja	حَيْثُ kenapa لِمَ، لِمَذَا
di mana saja	أَيْنَمَا seandainya tidak لَوْلَا
Jml kata (6 hal awal): 32263 Prosentase (6 hal awal) : 41.5 %	

4	
Lain-lain	Kapan?, ...
yang ber-, yang mempunyai lk ذُو، ذَا، ذِي	sebelum قَبْلَ
yang ber-, yang mempunyai lk ذَاتَ	sesudah بَعْدَ
yang ber-, yang mempunyai (jamak) أُوْلُواْ، أُوْلِيْ	waktu, ketika حِينَ
ahli = pemilik / yang ber- أَهْلَ	kapan, ketika (ms lampau) إِذْ
keluarga, orang-orang آلَ	apabila, jika (ms depan) إِذَا
ingat, perhatian, apakah tidak أَلَا	kemudian ثُمَّ
sebaik-baik نِعَمَ	maka فَ
sejelek-jelek بِئْسَ	bahkan بَلْ
sejelek-jelek بِئْسَمَا	di sisi, dekat عِنْدَ، لَدَى، لَدُنْ
seperti, seumpama مِثْلَ	jika/tidak ... kecuali إِنْ ... إِلَّا
semisal, seperti (مِثَالُ jm)	tidak ... kecuali, melainkan مَا ... إِلَّا
dari orang, daripada orang (مِنْ+مَنْ)	tidak, sesungguhnya tidak أَلَا (أَنْ+لَا)
Jml kata (6 hal awal): 32263 Prosentase (6 hal awal) : 41.5 %	

5	
Kata depan + مَا ...	Kata depan
dengan apa بِمَا	dengan, di بِ
daripada, tentang apa عَمَّا	tentang, mengenai + dari عَنْ
pada apa فِيْمَا	di - di dalam فِي
seperti, sebagaimana كَمَا	seperti, kayaknya كَ
kenapa لِمَا	untuk, milik لَ، لِ
dari apa مِمَّا	dari + pada مِنْ
adapun أَمَّا	ke + pada إِلَى
ada kalanya إِمَّا	dengan (sumpah) تَ
sesungguhnya أَنَّمَا	sehingga, sampai حَتَّى
sesungguhnya إِنَّمَا	di atas عَلَى
sebagaimana, bagaikan كَأَنَّمَا	bersama, dengan مَعَ
kerap kali, setiap kali كُلَّمَا	dan; dengan (sumpah) وَ
Jml kata (6 hal awal): 32263 Prosentase (6 hal awal) : 41.5 %	

6	
Awalan kata kerja, ...	Sesungguhnya ...
sesungguhnya, kadang-kadang قَدْ (+فعل)	sesungguhnya إِنَّ
akan (jeda waktu dekat) سَ (+فعل)	sesungguhnya, sebenarnya أَنَّ
akan (jeda waktu jauh) سَوْفَ (+فعل)	seakan-akan (penekanan) كَأَنَّ
sungguh benar لَ+فعل+نَ	tetapi, akan tetapi لَكِنَّ (لَكِنْ)
sesungguhnya, sungguh benar - benar لَقَدْ (+فعل)	mudah, memudahkan لَعَلَّ
sesungguhnya, sungguh benar - benar لَ	ini أَنَّ
mari (perintah) لَ، لِ، لُ (أَمْر)	jika, seandainya إِنْ
si, sang; Inggris: the (kata tunjuk) أَلْ	pada إِنَّمَا
atau? أَمْ	mudah-mudahan, siapa tahu عَسَى
atau أَوْ	kapan لَمَّا
separo, sebagian بَعْضُ	jikalau, seandainya لَوْ
setiap, seluruh كُلُّ	hai, waiيَا، يَا أَيُّهَا
Jml kata (6 hal awal): 32263 Prosentase (6 hal awal) : 41.5 %	

7	
Atribut (untuk Allah, dll)	
Yang (maha) tahu, waspada	خَبِير 45
Tuhan, pengatur	رَبّ 970
Yang (maha) Pengasih	رَحْمَن 57
Yang (maha) Pemberi Keselamatan	سَلَام 42
Yang (maha) Mendengar	سَمِيع 47
Yang (maha) Penerima Terima kasih	شَكُور 24
Yang (maha) Mulia, Perkasa	عَزِيز 99
Yang (maha) Pengampun	غَفُور 91
Yang (maha) Kuasa	قَدِير 45
pemberi peringatan	نَذِير 44
Yang (maha) Penolong	نَصِير 24
wakil, pengganti	وَكِيل 24
yang pertama	أَوَّل (pr) 82
yang terakhir	آخِر (pr) 40
[yang lain	أَخَر (pr) 65
amin - kabulkanlah, yang amanah	أَمِين 14
Yang (maha) Melihat	بَصِير 53
jauh	بَعِيد 25
Yang (maha) Penerima Tobat, Pengampun	تَوَّاب 11
Yang (maha) Memelihara	حَفِيز 26
Yang (maha) bijaksana	حَكِيم 97
Yang (maha) Penyantun	حَلِيم 15
Yang (maha) Terpuji	حَمِيد 17
teman dekat, air mendidih	حَمِيم 20
Total kata (hal ini): 1977 Prosentase total: 44%	

8	
Lebih ... اسم تَفْصِيل	Atribut ...
sangat keras, dahsyat	أَشَدّ 31
lebih sangat tinggi	أَعْلَى 11
yang lebih mengetahui	أَعْلَم 49
lebih dekat	أَقْرَب 19
lebih besar	أَكْبَر 23
lebih banyak	أَكْثَر 80
lebih bagus	أَحْسَن 36
lebih benar	أَحَقّ 10
lebih dekat	أَدْنَى 12
yang lebih dzalim	أَظْلَم 16
yang lebih berpetunjuk	أَهْدَى 7
lebih utama	أَوْلَى 11
keras, dahsyat	شَدِيد 52
yang tinggi	عَلِيّ 11
mengetahui, berilmu	عَلِيم 162
dekat	قَرِيب 26
besar	كَبِير (pr) 44
banyak	كَثِير (pr) 74
cepat	سَرِيع 10
Yang (maha) Penyayang	رَحِيم 182
Yang (maha) Agung	عَظِيم 107
sedikit	قَلِيل (pr) 71
yang mulia, terhormat, dermawan	كَرِيم 27
yang lembut	لَطِيف 7
Total kata (hal ini): 1078 Prosentase total: 45,4%	

9	
Nabi dan ...	Ayat-ayat Allah ...
Utusan	رَسُول (pl) 332
Nabi	نَبِيّ 75
Para Nabi	نَبِيّوْنَ، أَنْبِيَاء 70
Adm	أَدَم 137
binatang (jamak)	أَنْعَام 32
gunung	جَبَل (jm) 39
laut / lautan	بَحْر 38
matahari	شَمْس 33
bulan (bulan tenggelam)	قَمَر 33
malam	لَيْل 80
siang	نَهَار 57
bumi	أَرْض 461
langit	سَمَاء (sm) 310
syetan	شَيْطَان (شَيَاطِين) 88
Firaun	فِرْعَوْن 74
kaum Nabi Hud (Aad)	عَاد 24
kaum Nabi Shalih	ثَمُود 26
Total kata (hal ini): 2729 Prosentase total: 48,9%	

10	
Hari akhir, ...	
teman, sahabat	صَاحِب (أَصْحَاب) 94
penghabisan, balasan akhir	عَاقِبَة 32
siksa (azab)	عَذَاب 322
siksaan	عِقَاب 20
hari kiamat	قِيَامَة 70
pertemuan	لِقَاء 24
yang ditetapkan (dinamakan)	مُسَمًى 21
api neraka	نَار 145
sungai	نَهْر (أَنْهَار jm) 54
celaka, jurang di neraka	وَيْل 40
hari	يَوْم (أَيَّام jm) 393
pada hari itu	يَوْمَئِذٍ 70
selama-lamanya	أَبَدًا 28
pahala	أَجْر (أَجُور jm) 105
usia, waktu	أَجَل 52
negeri akhirat	الْآخِرَة 115
pedih	أَلِيم 72
pahala (balasan kebaikan)	ثَوَاب 13
salah satu nama neraka	جَحِيم 26
pahala	جَزَاء 42
surga, kebun	جَنَّة (جَنَّات jm) 147
nama neraka (jahanam)	جَهَنَّم 77
perhitungan	حِسَاب 39
jam (hari hancurnya dunia)	سَاعَة 47
Total kata (hal ini): 2048 Prosentase total: 51,6%	

11	
Diin, ...	Iman, ...
urusan, perkara (أُمُور <i>jm</i>) 13	satu (أَحَدَ <i>pr</i>) 85
takwa تَقْوَى 17	Tuhan, yang disembah إِلَهَ (الْهَ <i>jm</i>) 34
benar, kebenaran, jujur حَقّ 247	sekutu, tandingan شَرِيكَ (شَرِكَاءَ <i>jm</i>) 40
batil, kebatilan [بَاطِل 26	kesaksian شَهَادَة 26
hikmah, faidah pelajaran حِكْمَة 20	arasy, singgasana عَرْش 26
pujian حَمْد 43	ghaib, tersebunyi عَهْد 29
agama (aturan hidup) دِين 92	ghaib, tersebunyi غَيْب 49
zakat, suci, berkembang زَكَاة 32	buku, kitab كِتَاب (كُتُب <i>jm</i>) 261
mati syahid, saksi شَهِيد (شُهِدَاءَ <i>jm</i>) 56	kata كَلِمَة 42
shalat (sembahyang) صَلَاة 83	malaikat مَلَك (مَلَائِكَة <i>jm</i>) 88
jelas مُبِين 119	janji, msumpah مِيثَاق 25
nur (cahaya) نُور 43	satu وَاحِد (وَاحِدَة <i>jm</i>) 61
Total kata (hal ini): 1557 Prosentase total: 53,6%	

12	
Amal, ...	Nikmat, ...
amal perbuatan, pekerjaan أَعْمَال <i>jm</i> 41	nikmat آلاءَ <i>jm</i> 34
bagus, baik, kebaikan حَسَنَة (حَسَنَات <i>jm</i>) 31	penguasa (raja), alasan سُلْطَان 37
kejelekan, kejahatan سَيِّئَة (سَيِّئَات <i>jm</i>) 68	utama, karunia فَضْل 84
baik, kebaikan خَيْر 186	air مَاء 63
kejahatan, kejelekan شَرّ 29	kerajaan مُلْك 48
dosa إثم 35	nikmat, kenikmatan نِعْمَة 37
dosa ذَنْب (ذُنُوب <i>jm</i>) 37	seluruhnya أَجْمَعُونَ, أَجْمَعِينَ 26
dosa جُنَاح 25	ijin إِذْن 39
haram, terlarang حَرَام 26	dosa, salah, adzab بَأْس 25
nama اِسْم (أَسْمَاء <i>jm</i>) 27	seluruh, semua orang جَمِيع 53
bicara حَدِيث (أَحَادِيث) 23	sama, seimbang سَوَاء 27
baik, kebaikan طَيِّبَة (طَيِّبَات <i>jm</i>) 30	golongan, kelompok فَرِيق 33
Total kata (hal ini): 1064 Prosentase total: 54,9%	

13	
Keluarga, ...	Anggota tubuh, ...
ibu أُمّ (أُمَّهَات <i>jm</i>) 35	muka وَجْه (وُجُوْه <i>jm</i>) 72
ayah, bapak أَب, أُمّت (آبَاءَ <i>jm</i>) 117	mata, mata air عَيْن (أَعْيُن <i>jm</i>) 47
suami, istri زَوْج (زَوَاج <i>jm</i>) 76	penglihatan أَبْصَار <i>jm</i> 38
laki-laki رَجُل (رِجَال <i>jm</i>) 57	mulut أَفْوَاه <i>jm</i> 21
wanita, perempuan اِمْرَأَة (نِسَاءَ <i>jm</i>) 83	lidah, bahasa لِسَان (أَلْسِنَة <i>jm</i>) 25
anak وَلَد (أَوْلَاد <i>jm</i>) 56	hati قَلْب (قُلُوب <i>jm</i>) 132
ayah, kedua orang tua وَالِد (وَالِدَيْنِ <i>gd</i>) 20	dada, hati صَدْر (صُدُور <i>jm</i>) 44
keturunan, anak-anak ذُرِّيَة 32	tangan يَد (أَيْدِي <i>jm</i>) 118
anak laki-laki ابْن 41	kaki, kaki-kaki رَجْل (أَرْجُل <i>jm</i>) 15
anak laki-laki بَنُون, بَنِينَ, أَبْنَاءَ <i>jm</i> 22	jiwa, diri نَفْس (أَنْفُس <i>jm</i>) 293
saudara laki-laki أَخ (أَخُو, أَخَا, أُخِي) 67	ruh رُوح 21
saudara laki-laki إِخْوَان <i>jm</i> 22	kekuatan, keras قُوَّة 28
Total kata (hal ini): 1482 Prosentase total: 56,8%	

14	
Dunia, ...	Manusia, ...
rumah بَيْت (بُيُوت <i>jm</i>) 64	umat masyarakat أُمَّة (أُمَم <i>jm</i>) 64
desa, rumah دَار (دِيَار <i>jm</i>) 48	kaum / sejumlah orang قَوْم 383
alam dunia دُنْيَا 115	manusia إِنْسَان 65
jalan سَبِيل (سُبُل <i>jm</i>) 176	orang banyak نَاس 248
jalan صِرَاط 46	jenis laki-laki ذَكَر (ذَكَوْر <i>jm</i>) 16
alam semesta عَالَم (عَالَمِينَ <i>jm</i>) 73	jenis perempuan اُنْثَى (إِنَاث <i>jm</i>) 30
fitnah, cobaan فِتْنَة 34	hamba, budak عَبْد (عِبَاد <i>jm</i>) 126
kampung قَرْيَة (قُرَى <i>jm</i>) 57	musuh عَدُوّ (أَعْدَاءَ <i>jm</i>) 44
kekayaan (harta) مَال (أَمْوَال <i>jm</i>) 86	orang-orang kafir كُفَّار <i>jm</i> 21
perhiasan, kesenangan مَتَاع 34	pelaku kniminal, pelaku dosa besar مُجْرِم 52
masjid مَسْجِد (مَسَاجِد <i>jm</i>) 28	pejabat, tokoh masyarakat مَلَأ 22
tempat kedudukan مَكَان (مَكَائَة) 32	pelindung teman, pemimpin وَلِيّ (أَوْلِيَاءَ) 86
Total kata (hal ini): 1950 Prosentase total: 59,3%	

15				
فعل ثلاثي مُجَرَّد فَتَحَ يَفْتَحُ				
melakukan	فَعَلَ	* يَفْعَلُ	إِفْعَلْ	فَاعِلْ
membuka, memberi kemenangan	فَتَحَ	* يَفْتَحُ	إِفْتَحْ	فَاتِحْ
membangkitkan	بَعَثَ	* يَبْعَثُ	إِبْعَثْ	بَاعِثْ
menjadikan	جَعَلَ	* يَجْعَلُ	إِجْعَلْ	جَاعِلْ
mengumpulkan	جَمَعَ	* يَجْمَعُ	إِجْمَعْ	جَامِعْ
pergi	ذَهَبَ	* يَذْهَبُ	إِذْهَبْ	ذَاهِبْ
mengangkat	رَفَعَ	* يَرْفَعُ	ارْفَعْ	رَافِعْ
menyihir	سَحَرَ	* يَسْحَرُ	إِسْحَرْ	سَاحِرْ
berbuat baik	صَلَحَ	* يَصْلَحُ	إِصْلَحْ	صَالِحْ
melaknat	لَعَنَ	* يَلْعَنُ	إِلْعَنْ	لَاعِنْ
memberikan manfaat	نَفَعَ	* يَنْفَعُ	انْفَعْ	نَافِعْ
kalimat pasif مَجْهُول → مَفْعُولُ				
Total kata (hal ini): 897 Prosentase total: 60,5%				

17				
فعل ثلاثي مُجَرَّد نَصَرَ يَنْصُرُ				
bersujud	سَجَدَ	* يَسْجُدُ	أَسْجُدْ	سَاجِدْ
merasa, sadar	شَعَرَ	* يَشْعُرُ	أَشْعُرْ	شَاعِرْ
bersyukur	شَكَرَ	* يَشْكُرُ	أَشْكُرْ	شَاكِرْ
benar, berkata jujur	صَدَقَ	* يَصْدُقُ	أُصْدِقْ	صَادِقْ
beribadah, menyembah	عَبَدَ	* يَعْبُدُ	أَعْبُدْ	عَابِدْ
menyimpang	فَسَقَ	* يَفْسُقُ	أُفْسِقْ	فَاسِقْ
membunuh	قَتَلَ	* يَقْتُلُ	أَقْتُلْ	قَاتِلْ
duduk	قَعَدَ	* يَقْعُدُ	أَقْعُدْ	قَاعِدْ
menulis	كَتَبَ	* يَكْتُبُ	اُكْتُبْ	كَاتِبْ
mengingkari	كَفَرَ	* يَكْفُرُ	اُكْفُرْ	كَافِرْ
menipu, makar	مَكَرَ	* يَمَكُرُ	اُمَكُرْ	مَآكِرْ
melihat, memperhatikan	نَظَرَ	* يَنْظُرُ	اَنْظُرْ	نَاطِرْ
Total kata (hal ini): 1198 Prosentase total: 63,4%				

16				
فعل ثلاثي مُجَرَّد نَصَرَ يَنْصُرُ				
	فَعَلَ	* يَفْعَلُ	أَفْعَلْ	فَاعِلْ
menolong	نَصَرَ	* يَنْصُرُ	أَنْصُرْ	نَاصِرْ
mencapai	بَلَغَ	* يَبْلُغُ	أَبْلُغْ	بَالِغْ
meninggalkan	تَرَكَ	* يَتْرُكُ	أَتْرُكْ	تَارِكْ
mengumpulkan	حَشَرَ	* يَحْشُرُ	أَحْشُرْ	حَاشِرْ
menghukum, mengatur	حَكَّمَ	* يَحْكُمُ	أُحْكَمْ	حَاكِمْ
keluar	خَرَجَ	* يَخْرُجُ	أَخْرُجْ	خَارِجْ
kekal	خَلَدَ	* يَخْلُدُ	أَخْلُدْ	خَالِدْ
menciptakan	خَلَقَ	* يَخْلُقُ	أَخْلُقْ	خَالِقْ
memasuki	دَخَلَ	* يَدْخُلُ	أَدْخُلْ	دَاحِلْ
mengingat	ذَكَرَ	* يَذْكُرُ	أَذْكُرْ	ذَاكِرْ
memberi rizki	رَزَقَ	* يَرْزُقُ	أَرْزُقْ	رَازِقْ
Total kata (hal ini): 1062 Prosentase total: 61,9%				

18				
فعل ثلاثي مُجَرَّد ضَرَبَ يَضْرِبُ				
	فَعَلَ	* يَفْعَلُ	إِفْعَلْ	فَاعِلْ
memukul	ضَرَبَ	* يَضْرِبُ	إِضْرِبْ	ضَارِبْ
membawa, memikul	حَمَلَ	* يَحْمِلُ	إِحْمِلْ	حَامِلْ
bersabar	صَبَرَ	* يَصْبِرُ	إِصْبِرْ	صَابِرْ
zalim/curang	ظَلَمَ	* يَظْلِمُ	إِظْلِمْ	ظَالِمْ
mengenal, mengetahui	عَرَفَ	* يَعْرِفُ	اعْرِفْ	عَارِفْ
mengerti	عَقَلَ	* يَعْقِلُ	اعْقِلْ	عَاقِلْ
mengampuni	غَفَرَ	* يَغْفِرُ	اغْفِرْ	غَافِرْ
berkuasa	قَدَرَ	* يَقْدِرُ	اقْدِرْ	قَادِرْ
berdusta	كَذَبَ	* يَكْذِبُ	اِكْذِبْ	كَاذِبْ
mendapatkan, kerja	كَسَبَ	* يَكْسِبُ	اِكْسِبْ	كَاسِبْ
memiliki	مَلَكَ	* يَمْلِكُ	اِمْلِكْ	مَالِكْ
Total kata (hal ini): 905 Prosentase total: 64,6%				

19

فعل ثلاثي مُجَرَّد سَمِعَ يَسْمَعُ

فَعِلَ	يَفْعُلُ	أَفْعُلُ	فَاعِلُ	فِعْلُ	
100	سَمِعَ*	يَسْمَعُ	إِسْمَعُ	سَامِعٌ	سَمَاعَةٌ
30	حَزَنَ	يَحْزَنُ	إِحْزَنُ	حَازِنٌ	حُزْنٌ
46	حَسِبَ	يَحْسِبُ	إِحْسِبُ	حَاسِبٌ	حُسْبٌ
27	حَفِظَ	يَحْفَظُ	إِحْفَظُ	حَافِظٌ	حِفْظٌ
51	خَسِرَ	يَخْسِرُ	إِخْسِرُ	خَاسِرٌ	خُسْرٌ
148	رَحِمَ	يَرْحَمُ	إِرْحَمُ	رَاحِمٌ	رَحْمَةٌ
66	شَهِدَ	يَشْهَدُ	إِشْهَدُ	شَاهِدٌ	شَهُودٌ
518	عَلِمَ*	يَعْلَمُ	إِعْلَمُ	عَالِمٌ	عِلْمٌ
318	عَمِلَ*	يَعْمَلُ	إِعْمَلُ	عَامِلٌ	عَمَلٌ
25	كَرِهَ	يَكْرَهُ	إِكْرَهُ	كَارِهٌ	كُرْهٌ
13	بَصُرَ	يَبْصُرُ	أُبْصُرُ	بَصِيرٌ	بَصَرٌ

Total kata (hal ini): 1342 Prosentase total: 66,3%

21

Huruf pertama dari
akar kata: و atau ي .

فعل ثلاثي مُجَرَّد مِثَالُ

وَعَلُ	يَعْلُ	وَعَلُ	وَعَلُ	وَعَلُ	وَعَلُ
45	وَدَرَ	يَدْرُ	وَدْرٌ	وَادِرٌ	وَدْرٌ
22	وَضَعَ	يَضَعُ	وَضَعٌ	وَاضِعٌ	وَضْعٌ
20	وَقَعَ	يَقَعُ	قَعٌ	وَاقِعٌ	وُقُوعٌ
23	وَهَبَ	يَهَبُ	هَبٌ	وَاهِبٌ	وَهَبٌ
107	وَجَدَ*	يَجِدُ	جَدٌ	وَاجِدٌ	وُجُودٌ
19	وَرِثَ	يَرِثُ	رِثٌ	وَارِثٌ	وَرَاثَةٌ
19	وَزَرَ	يَزِرُ	زِرٌ	وَازِرٌ	وَزْرٌ
14	وَصَفَ	يَصِفُ	صِفٌ	وَاصِفٌ	وَصْفٌ
124	وَعَدَ*	يَعِدُ	عِدٌ	وَاعِدٌ	وَعْدٌ
19	وَقَى	يَقِي	قِي	وَاقٍ	وَقَايَةٌ
25	وَسِعَ	يُوسِعُ	إِيسِعُ	وَاسِعٌ	سَعَةٌ

Total kata (hal ini): 437 Prosentase total: 67,5%

20

Dua huruf terakhir dari akar
kata adalah sama مُضَاعَفٌ

فَالٌ	يَفْعُلُ، يَفْعُلُ	أَفْعُلُ، أَفْعُلُ	فَالٌ	فَالٌ	فَالٌ
83	حَيٌّ	يَحْيَا	إِحْيَا	حَيٌّ	حَيَاةٌ
45	رَدَّ	يَرُدُّ	أُرْدُدُ	رَادٌّ	رَدٌّ
39	صَدَّ	يَصُدُّ	أُصَدِّدُ	صَادٌّ	صَدٌّ
31	صَرَّ	يَصُرُّ	أُصَرِّرُ	صَارٌّ	صَرٌّ
113	ضَلَّ*	يَضِلُّ	إِضْلِلْ	ضَالٌّ	ضَلَالَةٌ
68	ظَنَّ*	يَظُنُّ	أُظُنِّنُ	ظَانٌّ	ظَنْ
17	عَدَّ	يَعُدُّ	أُعَدِّدُ	عَادٌّ	عَدٌّ
24	غَرَّ	يَغُرُّ	إِغْرِزْ	غَارٌّ	غُرُورٌ
17	مَدَّ	يَمُدُّ	أُمَدِّدُ	مَادٌّ	مَدٌّ
58	مَسَّ	يَمَسُّ	إِمْسَسْ	مَاسٌّ	مَسٌّ
18	وَدَّ	يُودُّ	إُودِّدُ	وَادٌّ	وَدٌّ

Total kata (hal ini): 513 Prosentase total: 67,0%

22

Huruf kedua dari
akar kata: و or ي .

فعل ثلاثي مُجَرَّد أَجَوَفٌ

فَالٌ	يُفْعُلُ، .. فُعْلٌ، .. فُعْلٌ	فَائِلٌ	فُعْلٌ	فُعْلٌ	فُعْلٌ
72	تَابَ	يَتُوبُ	تُبُّ	تَائِبٌ	تَوْبَةٌ
42	ذَاقَ	يَذُوقُ	ذُقٌ	ذَائِقٌ	ذَوْقٌ
26	فَارَ	يَفُوزُ	فُزٌ	فَائِزٌ	فُوزٌ
1719	قَالَ*	يَقُولُ	قُلٌ	قَائِلٌ	قَوْلٌ
55	قَامَ	يَقُومُ	قُمْ	قَائِمٌ	قِيَامٌ
1361	كَانَ*	يَكُونُ	كُنٌ	كَائِنٌ	كَوْنٌ
93	مَاتَ	يَمُوتُ	مُتٌ	مَائِتٌ	مَوْتٌ
112	خَافَ	يَخَافُ	خِفٌ	خَائِفٌ	خَوْفٌ
24	كَادَ	يَكَادُ	كَدٌ	كَائِدٌ	كَوْدٌ
35	كَادَ	يَكِيدُ	كَدٌ	كَائِدٌ	كَيْدٌ
51	زَادَ*	يَزِيدُ	زِدٌ	زَائِدٌ	زِيَادَةٌ

Total kata (hal ini): 3590 Prosentase total: 72,1%

23	
Huruf terakhir dari akar kata: ي و	فعل ثلاثي مُجَرَّد نَاقِص
membaca, membawahi	تَلَا يَتْلُو أَتْلُ تَالِ تَلَاوَةٌ
menyeru, mengajak	دَعَا * يَدْعُو أَدْعُ دَاعٍ دُعَاءٌ
memafkan	عَفَا يَعْفُو أَعْفُ عَافٍ عَفْوٌ
mencari	بَغَى يَبْغِي ابْغِ بَاغٍ بَغْيٌ
lari, berlari	جَرَى يَجْرِي اِجْرِ جَارٍ جَرِيَانٌ
membalas (amal)	جَزَى يَجْزِي اِجْزِ جَازٍ جَزَاءٌ
memutuskan, menghabiskan	قَضَى يَقْضِي اقْضِ قَاضٍ قَضَاءٌ
mencukupkan, cukup	كَفَى يَكْفِي اكْفِ كَافٍ كِفَايَةٌ
memandu	هَدَى * يَهْدِي اهْدِ هَادٍ هَدًى
takut	خَشِيَ * يَخْشَى اخْشَ خَاشٍ خَشْيَةٌ
ridho, rela	رَضِيَ يَرْضَى ارْضَ رَاضٍ رِضْوَانٌ
lupa	نَسِيَ يَنْسَى انْسَ نَاسٍ نَسِيَانٌ
Total kata (hal ini): 891 Prosentase total: 73,3%	

25	
Tambahan ّ pada huruf ke-2 فعل (Org ke-3, tunggal, laki-laki)	فعل ثلاثي مزيد فيه فَعَّلَ
	فَعَّلَ * يُفَعِّلُ فَعِّلْ مُفَعِّلٌ تَفَعَّلَ
menukar, mengganti	بَدَّلَ يَبْدُلُ بَدِّلْ مُبَدِّلٌ تَبَدَّلَ
memberi kabar gembira	بَشَّرَ يُبَشِّرُ بَشِّرْ مُبَشِّرٌ تَبَشَّيرٌ
menerangkan	بَيَّنَّ يَبَيِّنُ بَيِّنْ مُبَيِّنٌ تَبَيَّنَ
menghiasi	زَيَّنَ يَزِينُ زَيِّنْ مُزَيِّنٌ تَزَيَّنَ
bertasbih, menyucikan	سَبَّحَ يُسَبِّحُ سَبَّحْ مُسَبِّحٌ تَسَبَّحَ
menundukkan	سَخَّرَ يُسَخِّرُ سَخَّرْ مُسَخِّرٌ تَسَخَّرَ
membenarkan	صَدَّقَ يُصَدِّقُ صَدَّقْ مُصَدِّقٌ تَصَدَّقَ
menyiksa	عَذَّبَ يُعَذِّبُ عَذَّبْ مُعَذِّبٌ تَعَذَّبَ
mengajar	عَلَّمَ * يُعَلِّمُ عَلَّمَ مُعَلِّمٌ تَعَلَّمَ
mengajukan	قَدَّمَ يُقَدِّمُ قَدَّمَ مُقَدِّمٌ تَقَدَّمَ
mendustakan	كَذَّبَ * يُكَذِّبُ كَذَّبْ مُكَذِّبٌ تَكَذَّبَ
Total kata (hal ini): 563 Prosentase total: 76,2%	

24	
Salah satu dari 3 huruf akar kata: hamza.	فعل ثلاثي مُجَرَّد مَهْمُوز
bertanya	سَأَلَ يَسْأَلُ سَأَلَ سَائِلٌ سُؤَالٌ
membaca	قَرَأَ يَقْرَأُ اقْرَأْ قَارِئٌ قِرَاءَةٌ
mengambil	أَخَذَ يَأْخُذُ اخْذْ أَخِيذٌ
makan	أَكَلَ يَأْكُلُ اكْلْ أَكِلٌ أَكْلٌ
menyuruh, memerintah	أَمَرَ * يَأْمُرُ أَمَرَ آمِرٌ أَمْرٌ
aman, damai, dipercaya	أَمِنَ يَأْمُنُ ائْمُنْ آمِنٌ أَمْنٌ
menolak	أَبَى يَأْبَى ابْأَبْ أَبٍ إِبَاءٌ
melihat	رَأَى * يَرَى رَ رَءٍ رَأْيٌ
datang	أَتَى * يَأْتِي ائْتِ آتٍ أَتِيَانٌ
menghendaki	شَاءَ * يَشَاءُ شَاءَ شَاءٌ مَشِيئَةٌ
menjadi jelek, jahat, buruk	سَاءَ يَسْوُءُ سُوْ سَاوٍ سَوْءٌ
datang	جَاءَ يَجِيءُ جِئْ جَاءٌ مَجِيءٌ
Total kata (hal ini): 1733 Prosentase total: 75,5%	

26	
Tambahan ّ pada huruf ke-2 فعل . Tambahan alif di فَعَّلَ .	فعل ثلاثي مزيد فيه فَعَّلَ ، فَاعَلَ
memberitakan	نَبَأَ يُنَبِّئُ نَبَّئْ مُنَبِّئٌ تَنْبِيْهُ
menurunkan	نَزَلَ * يَنْزِلُ نَزَّلْ مُنْزِلٌ تَنْزِيلٌ
menyelamatkan, membebaskan	نَجَّى يُنَجِّي نَجَّ مُنْجِيٌ تَنْجِيَةٌ
mengangkat wali, menugaskan	وَلَّى يُؤَلِّي وَلَّ مُؤَلِّيٌ تَوَلَّى
فَعَّلَ يُفَعِّلُ فَعِّلْ مُفَعِّلٌ → مجهول kalimat pasif	
فَاعَلَ يُفَاعِلُ فَاعِلٌ مُفَاعِلٌ مُفَاعَلَةٌ	
berjihad	جَاهَدَ * يُجَاهِدُ جَاهَدَ مُجَاهِدٌ مُجَاهَدَةٌ
berperang, membunuh	قَاتَلَ يُقَاتِلُ قَاتَلَ مُقَاتِلٌ مُقَاتَلَةٌ
menyeru, memanggil	نَادَى * يُنَادِي نَادٍ مُنَادٍ مُنَادَاةٌ نِدَاءٌ
berpura-pura, munafik	نَافَقَ يُنَافِقُ نَافَقٌ مُنَافِقٌ مُنَافِقَةٌ
berhijrah	هَاجَرَ يُهَاجِرُ هَاجَرَ مُهَاجِرٌ مُهَاجَرَةٌ
فُوْعَلَ يُفَاعِلُ فُوْعَلٌ مُفَاعِلٌ → مجهول kalimat pasif	
Total kata (hal ini): 396 Prosentase total: 76,7%	

27		فَعَلَ ثَلَاثِي مَزِيد فِيهِ أَفْعَلَ	
Tambahan َ pada huruf ke-2 فَعَلَ (Org ke-3, tunggal, laki-laki)			
	أَفْعَلَ * يُفْعِلُ أَفْعَلُ مُفْعِلُ إِفْعَالُ		
melihat	أَبْصَرَ * يُبْصِرُ أَبْصَرُ مُبْصِرُ إِبْصَارُ	36	
membaikkan	أَحْسَنَ * يُحْسِنُ أَحْسَنُ مُحْسِنُ إِحْسَانُ	72	
mengeluarkan	أَخْرَجَ * يُخْرِجُ أَخْرَجَ مُخْرِجُ إِخْرَاجُ	108	
memasukkan	أَدْخَلَ * يُدْخِلُ أَدْخَلَ مُدْخِلُ إِدْخَالُ	45	
mengembalikan	أَرْجَعَ * يُرْجِعُ أَرْجَعَ مُرْجِعُ إِرْجَاعُ	33	
mengirimkan	أَرْسَلَ * يُرْسِلُ أَرْسَلَ مُرْسِلُ إِرْسَالُ	135	
melampaui batas	أَسْرَفَ * يُسْرِفُ أَسْرَفَ مُسْرِفُ إِسْرَافُ	23	
memasuki, menyerahkan	أَسْلَمَ * يُسْلِمُ أَسْلَمَ مُسْلِمُ إِسْلَامُ	72	
menyekutukan	أَشْرَكَ * يُشْرِكُ أَشْرَكَ مُشْرِكُ إِشْرَاكُ	120	
menjadi, masuk waktu subuh	أَصْبَحَ * يُصْبِحُ أَصْبَحَ مُصْبِحُ إِصْبَاحُ	34	
memperbaiki	أَصْلَحَ * يُصْلِحُ أَصْلَحَ مُصْلِحُ إِصْلَاحُ	40	
Total kata (hal ini):		718	Prosentase total: 77,7%

29		فَعَلَ ثَلَاثِي مَزِيد فِيهِ أَفْعَلَ	
Tambahan Hamza sbm فَعَلَ (Org ke-3, tunggal, laki-laki)			
menyempurnakan	أَتَمَّ * يُتِمُّ أَتَمَّ مُتِمُّ إِتْمَامُ	17	
mencintai	أَحَبَّ * يُحِبُّ أَحَبَّ مُحِبُّ إِحْبَابُ	64	
menghalalkan	أَحَلَّ * يُحِلُّ أَحَلَّ مُحِلُّ إِحْلَالُ	21	
membahagiakan	أَسَرَّ * يُسِرُّ أَسَرَّ مُسِرُّ إِسْرَارُ	18	
menyesatkan	أَضَلَّ * يُضِلُّ أَضَلَّ مُضِلُّ إِضْلَالُ	68	
menyiapkan	أَعَدَّ * يُعِدُّ أَعَدَّ مُعِدُّ إِعْدَادُ	20	
merasakannya	أَذَاقَ * يُذِيقُ أَذَاقَ مُذِيقُ إِذَاقَةُ	22	
menghendaki, menginginkan	أَرَادَ * يُرِيدُ أَرَادَ مُرِيدُ إِرَادَةِ	139	
menimpa	أَصَابَ * يُصِيبُ أَصَابَ مُصِيبُ إِصَابَةِ	65	
mentaati	أَطَاعَ * يُطِيعُ أَطَاعَ مُطِيعُ إِطَاعَةِ	74	
mendirikan	أَقَامَ * يُقِيمُ أَقَامَ مُقِيمُ إِقَامَةِ	67	
mematikan	أَمَاتَ * يُمِيتُ أَمَاتَ مُمِيتُ إِمَاتَةِ	21	
Total kata (hal ini):		596	Prosentase total: 79,2%

28		فَعَلَ ثَلَاثِي مَزِيد فِيهِ أَفْعَلَ	
Tambahan hamzah sbm فَعَلَ (Org ke-3, tunggal, laki-laki)			
memalingkan, kembali	أَعْرَضَ * يُعْرِضُ أَعْرَضَ مُعْرِضُ إِعْرَاضُ	53	
menenggelamkan	أَغْرَقَ * يُغْرِقُ أَغْرَقَ مُغْرِقُ إِغْرَاقُ	21	
merusak	أَفْسَدَ * يُفْسِدُ أَفْسَدَ مُفْسِدُ إِفْسَادُ	36	
membahagiakan	أَفْلَحَ * يُفْلِحُ أَفْلَحَ مُفْلِحُ إِفْلَاحُ	40	
menumbuhkan	أَنْبَتَ * يُنْبِتُ أَنْبَتَ مُنْبِتُ أَنْبَاتُ	16	
mengingatkan	أَنْذَرَ * يُنْذِرُ أَنْذَرَ مُنْذِرُ إِنْذَارُ	70	
menurunkan	أَنْزَلَ * يُنْزِلُ أَنْزَلَ مُنْزِلُ إِنْزَالُ	190	
merawat, membesarkan, mengembangkan	أَنْشَأَ * يُنْشِئُ أَنْشَأَ مُنْشِئُ أَنْشَاءُ	22	
menganugerahi nikmat	أَنْعَمَ * يُنْعِمُ أَنْعَمَ مُنْعِمُ أَنْعَامُ	17	
menghabiskan	أَنْفَقَ * يُنْفِقُ أَنْفَقَ مُنْفِقُ أَنْفَاقُ	69	
mengingkari	أَنْكَرَ * يُنْكِرُ أَنْكَرَ مُنْكِرُ انْكَارُ	25	
membinasakan	أَهْلَكَ * يُهْلِكُ أَهْلَكَ مُهْلِكُ إِهْلَاكُ	58	
Total kata (hal ini):		617	Prosentase total: 78,5%

30		فَعَلَ ثَلَاثِي مَزِيد فِيهِ أَفْعَلَ	
Tambahan Hamza sbm فَعَلَ (Org ke-3, tunggal, laki-laki)			
menghidupkan	أَحْيَا * يُحْيِي أَحْيَا مُحْيِي إِحْيَاءُ	53	
menyembunyikan	أَخْفَى * يُخْفِي أَخْفَى مُخْفِي إِخْفَاءُ	18	
memperlihatkan	أَرَى * يُرِي أَرَى مُرِي إِرَاءَةٌ	44	
memperkaya	أَغْنَى * يُغْنِي أَغْنَى مُغْنِي إِغْنَاءُ	41	
melempar	أَلْقَى * يُلْقِي أَلْقَى مُلْقِي إِلقاءُ	71	
menyelamatkan	أَنْجَى * يُنْجِي أَنْجَى مُنْجِي إِنجَاءُ	23	
mewahyukan	أَوْحَى * يُوحِي أَوْحَى مُوحِي إِيحَاءُ	72	
menunaikan, menepati	أَوْفَى * يُوفِي أَوْفَى مُوفِي إِيفَاءُ	18	
beriman	آمَنَ * يُؤْمِنُ آمَنَ مُؤْمِنُ إِيمَانُ	782	
mendatangkan	آتَى * يُؤْتِي آتَى مُؤْتِي إِيتَاءُ	274	
menyakiti	آذَى * يُؤْذِي آذَى مُؤْذِي إِيْذَاءُ	16	
Total kata (hal ini):		1412	Prosentase total: 81,0%

31			
Tambahan ت dan ن pada فَعَلَ . Tambahan ت dan alif pada فَعَلْ .			
فَعَلَ	يَفْعَلُ	تَفَعَّلَ	تَفَعَّلَ
bertafakur	تَفَكَّرَ	تَفَكَّرَ	تَفَكَّرَ
berdzikir	تَذَكَّرَ	تَذَكَّرَ	تَذَكَّرَ
bertawakal	تَوَكَّلَ	تَوَكَّلَ	تَوَكَّلَ
menjadi jelas	تَبَيَّنَ	تَبَيَّنَ	تَبَيَّنَ
menunggu	تَرَبَّصَ	تَرَبَّصَ	تَرَبَّصَ
berpaling	تَوَلَّى	تَوَلَّى	تَوَلَّى
wafat, mewafatkan	تَوَفَّى	تَوَفَّى	تَوَفَّى
kalimat pasif مجهول → مُتَفَعَّلٌ			
فَعَلَ	يَفْعَلُ	تَفَعَّلَ	تَفَعَّلَ
terberkahi	تَبَارَكَ	تَبَارَكَ	تَبَارَكَ
saling bertanya-tanya	تَسَاءَلَ	تَسَاءَلَ	تَسَاءَلَ
Total kata (hal ini): 269 Prosentase total: 81,4%			

33			
Tambahan alif dan ل pada فَعَلَ . Tambahan است pada فَعَلَ .			
فَعَلَ	يَفْعَلُ	اِفْعَلْ	اِفْعَلْ
menjadi hitam	اِسْوَدَّ	اِسْوَدَّ	اِسْوَدَّ
menjadi putih	اِبيضَّ	اِبيضَّ	اِبيضَّ
kalimat pasif مجهول → مُفْعَلٌ			
فَعَلَ	يَفْعَلُ	اِفْعَلْ	اِفْعَلْ
tergesa-gesa, minta cepat	اِسْتَعْجَلَ	اِسْتَعْجَلَ	اِسْتَعْجَلَ
mohon ampun	اِسْتَغْفَرَ	اِسْتَغْفَرَ	اِسْتَغْفَرَ
berlaku sombong	اِسْتَكْبَرَ	اِسْتَكْبَرَ	اِسْتَكْبَرَ
melecehkan	اِسْتَهْزَأَ	اِسْتَهْزَأَ	اِسْتَهْزَأَ
mengabulkan	اِسْتَجَابَ	اِسْتَجَابَ	اِسْتَجَابَ
mampu	اِسْتَطَاعَ	اِسْتَطَاعَ	اِسْتَطَاعَ
istiqomah	اِسْتَقَامَ	اِسْتَقَامَ	اِسْتَقَامَ
kalimat pasif مجهول → مُسْتَفْعَلٌ			
Total kata (hal ini): 256 Prosentase total: 82,7%			

32			
Tambahan alif dan ت pada فَعَلَ . Tambahan ا dan ن pada فَعَلَ .			
فَعَلَ	يَفْعَلُ	اِفْعَلْ	اِفْعَلْ
berselisih, berbeda pendapat	اِخْتَلَفَ	اِخْتَلَفَ	اِخْتَلَفَ
mengikuti	اِتَّبَعَ	اِتَّبَعَ	اِتَّبَعَ
mengambil, menjadikan	اِتَّخَذَ	اِتَّخَذَ	اِتَّخَذَ
menjaga	اِتَّقَى	اِتَّقَى	اِتَّقَى
mengada-ada, membuat	اِفْتَرَى	اِفْتَرَى	اِفْتَرَى
mendapatkan petunjuk/ hidayah	اِهْتَدَى	اِهْتَدَى	اِهْتَدَى
mencari	اِبتَغَى	اِبتَغَى	اِبتَغَى
kalimat pasif مجهول → مُفْعَلٌ			
فَعَلَ	يَفْعَلُ	اِفْعَلْ	اِفْعَلْ
terbalik, kembali	اِنْقَلَبَ	اِنْقَلَبَ	اِنْقَلَبَ
selesai	اِنْتَهَى	اِنْتَهَى	اِنْتَهَى
Total kata (hal ini): 739 Prosentase total: 82,3%			

34			
Kata sambung + kata kerja & perubahan arti			
فَعَلَ	فَعَلَ	فَعَلَ	فَعَلَ
bepergian	صَرَبَ فِي	datang	أَتَى
membela	صَرَبَ لَ	membawa	أَتَى بِ
merendahkan, membuat	صَرَبَ عَلَى	melakukan dosa	بَغَى
membuat perumpamaan	صَرَبَ مَثَلًا	mendzalimi	بَغَى عَلَى
mengampuni, memafkan	عَفَا	bertobat kepada	تَابَ إِلَى
memafkan, menahan diri	عَفَا عَنْ	mengampuni	تَابَ عَلَى
melakukan, menunaikan	قَضَى	datang	جَاءَ
mengadili, memutuskan	قَضَى بَيْنَ	membawa	جَاءَ بِ
membunuh	قَضَى عَلَى	pergi	ذَهَبَ
meletakkan, menyimpan	وَضَعَ	membawa pergi	ذَهَبَ بِ
melepaskan beban	وَضَعَ عَنْ	menjauh	ذَهَبَ عَنْ
mengangkat wali, menguasai	وَلَّى	ridho, rela	رَضِيَ
menuju	وَلَّى إِلَى	meridhoi	رَضِيَ عَنْ
berpaling kembali	وَلَّى عَنْ	memukul	صَرَبَ

(35) مُذَكَّر (مَعْرُوف) Laki-laki			
	Kalimat Kejadian فعل مضارع	Bentuk Lampau فعل ماضي	
هـ -	Dia melakukan يَفْعَلُ	Dia telah melakukan فَعَلَ	هُوَ
هُمَا -	Kamu (akan) melakukan يَفْعَلَانِ	Mereka berdua telah melakukan فَعَلَا	هُمَا
هُمْ -	Mereka melakukan. يَفْعَلُونَ	Mereka semua telah melakukan فَعَلُوا	هُمْ
أَنْتَ -	Kamu melakukan تَفْعَلُ	Kamu telah melakukan فَعَلْتَ	أَنْتَ
أَنْتُمَا -	Kamu (akan) melakukan تَفْعَلَانِ	Kamu berdua telah melakukan فَعَلْتُمَا	أَنْتُمَا
أَنْتُمْ -	Kalian semua melakukan تَفْعَلُونَ	Kalian semua telah melakukan فَعَلْتُمْ	أَنْتُمْ
أَنَا -	Saya melakukan أَفْعَلُ	Saya telah melakukan فَعَلْتُ	أَنَا
نَا -	Kami melakukan نَفْعَلُ	Kami telah melakukan فَعَلْنَا	نَحْنُ

36

Laki-laki مُذَكَّر

Negatif نَهْي	Perintah أَمْر	
Jangan lakukan! لَا تَفْعَلْ	Lakukan! افْعَلْ	Tunggal
Jangan lakukan! لَا تَفْعَلَا	Lakukan (kamu berdua)! افْعَلَا	Ganda
Jangan (kalian semua) لَا تَفْعَلُوا	Lakukan (kalian) افْعَلُوا	Jamak

Tela (sedang) dilakukan يُفْعَلُ	Tela dilakukan فُعِلَ	تَجْهَوْل pasif
---	-----------------------------	--------------------

Partisip Pasif اسم مفعول	Partisip Aktif اسم فاعل	
Obyek penderita مَفْعُول	Pelaku فَاعِل	Tunggal
مَفْعُولَانِ، مَفْعُولَيْنِ	فَاعِلَانِ، فَاعِلَيْنِ	Ganda
مَفْعُولُونَ، مَفْعُولِينَ	فَاعِلُونَ، فَاعِلِينَ	Jamak

aksi;
melakukan

فِعْلٌ

مصدر

Kata benda dari aksi

Versi asli dalam Bahasa Inggris (35) مُذَكَّر Masculine Gender			
	Imperfect Tense فعل مضارع	Past Tense فعل ماضي	
—	He does. He will do. يَفْعَلُ	He did. فَعَلَ	هُوَ
—	You do/ will do. يَفْعَلَانِ	They two did. فَعَلَا	هُمَا
—	They do. They will do. يَفْعَلُونَ	They all did. فَعَلُوا	هُمْ
—	You do. You will do. تَفْعَلُ	You did. فَعَلْتَ	أَنْتَ
—	You do/ will do. تَفْعَلَانِ	You two did. فَعَلْتُمَا	أَنْتُمَا
—	You all do. You all will do. تَفْعَلُونَ	You all did. فَعَلْتُمْ	أَنْتُمْ
—	I do. I will do. أَفْعَلُ	I did. فَعَلْتُ	أَنَا
—	We do. We will do. نَفْعَلُ	We did. فَعَلْنَا	نَحْنُ

Versi asli dalam Bahasa Inggris

36

Masculine Gender مُذَكَّر

Negative نَهْي	Imperative أَمْر	
Don't do! لَا تَفْعَلْ	Do! افْعَلْ	Singular
Don't do! لَا تَفْعَلَا	Do (you two)! افْعَلَا	Dual
Don't (you all) do! لَا تَفْعَلُوا	Do (you all)! افْعَلُوا	Plural

(it) is being done. يُفْعَلُ	(it) is done. فُعِلَ	تَجْهَوْل passive voice
---------------------------------	-------------------------	----------------------------

Passive participle اسم مفعول	Active participle اسم فاعل	
The one who is affected. مَفْعُول	Doer. فَاعِل	Singular
مَفْعُولَانِ، مَفْعُولَيْنِ	فَاعِلَانِ، فَاعِلَيْنِ	Dual
مَفْعُولُونَ، مَفْعُولِينَ	فَاعِلُونَ، فَاعِلِينَ	Plural

action;
act of doing

فِعْلٌ ..

مصدر
Noun of action

37 مؤنث Perempuan (مَعْرُوف)			
فعل ماضِي	فعل مضارع	Kalimat Kejadian	فعل ماضِي
هِيَ	تَفْعَلُ	Dia melakukan Dia akan melakukan	فَعَلَتْ
هُمَا	تَفْعَلَانِ	Kamu (akan) melakukan	فَعَلْتَا
هُنَّ	يَفْعَلْنَ	Mereka melakukan. Mereka telah melakukan	فَعَلْنَ
أَنْتِ	تَفْعَلِينَ	Kamu melakukan Kamu akan melakukan	فَعَلْتِ
أَنْتُمَا	تَفْعَلَانِ	Kamu (akan) melakukan	فَعَلْتُمَا
أَنْتُنَّ	تَفْعَلْنَ	Kalian semua Kamu semua akan melakukan	فَعَلْنَ
أَنَا	أَفْعَلُ	Saya melakukan Saya akan melakukan	فَعَلْتُ
نَحْنُ	نَفْعَلُ	Kami Kami akan melakukan	فَعَلْنَا

Versi asli dalam Bahasa Inggris 37 مؤنث Feminine Gender (مَعْرُوف)			
فعل ماضِي	فعل مضارع	Imperfect Tense	Past Tense
هِيَ	تَفْعَلُ	She does. She will do.	She did.
هُمَا	تَفْعَلَانِ	You do/ will do.	They two did.
هُنَّ	يَفْعَلْنَ	They do. They will do.	They all did.
أَنْتِ	تَفْعَلِينَ	You do. You will do.	You did.
أَنْتُمَا	تَفْعَلَانِ	You do/ will do.	You two did.
أَنْتُنَّ	تَفْعَلْنَ	You all do. You all will do.	You all did.
أَنَا	أَفْعَلُ	I do. I will do.	I did.
نَحْنُ	نَفْعَلُ	We do. We will do.	We did.

38 مؤنث Perempuan			
أمر	نهي		
افْعَلِي	لا تَفْعَلِي	Lakukan!	Tunggal
افْعَلَا	لا تَفْعَلَا	Lakukan (kamu berdua)!	Ganda
افْعَلْنَ	لا تَفْعَلْنَ	Lakukan (kalian semua)	Jamak
فَعَلْتُ	تَفْعَلُ	Telah dilakukan	بجَهْلٍ pasif
اسم فاعِل	اسم مفعول		
فَاعِلَةٌ	مَفْعُولَةٌ	Pelaku	Tunggal
فَاعِلَتَانِ، فَاعِلَتَيْنِ	مَفْعُولَتَانِ، مَفْعُولَتَيْنِ		Ganda
فَاعِلَاتٌ	مَفْعُولَاتٌ		Jamak
مصدر		فِعْلٌ ..	aksi; melakukan
Kata benda dari aksi			

Versi asli dalam Bahasa Inggris 38 مؤنث Feminine Gender			
Imperative	Negative		
افْعَلِي	لا تَفْعَلِي	Do!	Singular
افْعَلَا	لا تَفْعَلَا	Do (you two)!	Dual
افْعَلْنَ	لا تَفْعَلْنَ	Do (you all)!	Plural
فَعَلْتُ	تَفْعَلُ	(it) is done.	بجَهْلٍ pasif
فَاعِلَةٌ	مَفْعُولَةٌ	Doer.	Singular
فَاعِلَتَانِ، فَاعِلَتَيْنِ	مَفْعُولَتَانِ، مَفْعُولَتَيْنِ		Dual
فَاعِلَاتٌ	مَفْعُولَاتٌ		Plural
مصدر		فِعْلٌ ..	action; act of doing
Noun of action			